

Guide de l'utilisateur d'AccuPoint<sup>®</sup> Advanced Next Generation



# TABLE DES MATIERES

#### **Chapitre 1 – Introduction**

02 Introduction

#### Chapitre 2 - Technologie et principes de fonctionnement

03 Composants du système

#### Chapitre 3 - Conseils et précautions d'utilisation

- 05 Dangers électriques
- 05 Utilisation correcte des cartouches d'écouvillons
- 05 Entretien correct de l'appareil
- 06 <u>Nettoyage de l'appareil</u>

## Chapitre 4 - Préparation de l'appareil avant utilisation

- 07 Mise sous tension
- 08 Page d'accueil
- 09 Exécution de tests rapides
- 09 Écran des résultats
- 09 Ajout de notes
- 09 <u>Nouveau test</u>
- 10 Procédure modèle

# Chapitre 5 – Accès de l'utilisateur

- 12 <u>Connexion</u>
- 12 Déconnexion

#### **Chapitre 6 – Exécution des tests**

- 13 Exécution de tests standards
- 13 Sélection d'un plan
- 14 <u>Sélection d'une zone</u>
- 14 Sélection d'un groupe
- 15 <u>Sélection d'un site</u>
- 15 Écran de test
- 15 Écran des résultats
- 15 Ajout de notes
- 15 <u>Nouveau test</u>

# Chapitre 7 - Navigation dans le menu

- 16 <u>Sites</u>
- 16 <u>Résultats</u>
- 16 <u>Paramètres</u>
- 16 Connaître la RFID
- 17 <u>Wi-Fi</u>
- 17 À propos

#### **Chapitre 8 – RFID**

- 18 Connaître la RFID
- 18 Utiliser la RFID

### Chapitre 9 - Wi-Fi

- 19 Synchronisation des résultats
- 19 Déconnexion du Wi-Fi
- 19 Connexion du Wi-Fi

# Chapitre 10 – Fonctionnalités supplémentaires

- 20 Logiciel Data Manager d'AccuPoint
- 20 <u>Type d'écouvillon : surface, liquide ou phosphatase alcaline</u>
- 20 Réglages des valeurs-seuils « satisfaisant », « marginal » et « échec »
- 21 <u>Dépannage</u>

#### **Chapitre 11 – Informations techniques**

- 25 Compatibilité électromagnétique (CEM)
- 25 Caractéristiques et considérations environnementales
- 25 Conditions d'utilisation
- 25 Conditions de stockage
- 26 Exigences électriques
- 26 Assurance qualité
- 26 <u>Pièces de rechange et accessoires</u>
- 26 <u>Garantie</u>
- 26 <u>Service clientèle et coordonnées</u>



Introduction

AccuPoint<sup>®</sup> Advanced Next Generation (NG) de Neogen<sup>®</sup>, le système de contrôle du nettoyage, est un outil de diagnostic léger et portable permettant de valider et de vérifier l'efficacité d'un programme de nettoyage en détectant les résidus organiques présents sur les surfaces et dans les liquides après le nettoyage en utilisant les écouvillons AccuPoint Advanced. Le système comprend trois éléments de base : un luminomètre électronique, des écouvillons autonomes jetables et le logiciel Data Manager.

Lorsqu'il est utilisé avec les écouvillons AccuPoint Advanced pour la détection de l'ATP, le système détecte l'adénosine triphosphate (ATP) collectée dans l'échantillon et rapporte la mesure en unités relatives de lumière (URL). Les valeurs-seuils d'URL sont définies par une installation pour refléter des pratiques de nettoyage efficaces. L'appareil compare le niveau mesuré d'ATP aux valeurs-seuils définies et indique si le résultat est satisfaisant, marginal ou un échec.

Le système enregistre l'heure, la date, le site de test précis et les informations relatives au groupe de sites et à la zone, en plus de la mesure en URL et du résultat. L'appareil AccuPoint Advanced NG permet également aux utilisateurs de saisir des notes sur les résultats de tests individuels. Ces informations peuvent être transférées sur le logiciel Data Manager pour un examen supplémentaire et la création de rapports.

Neogen travaille sans relâche pour améliorer ses lignes de produits, et le système AccuPoint Advanced en est l'exemple le plus manifeste. Avec le système AccuPoint Advanced, les innovations permettent une meilleure fonctionnalité et un meilleur service que jamais.

Ces innovations comprennent les nouveaux écouvillons Advanced, qui se caractérisent par une réaction de bioluminescence dans une solution stable en liquide. Cette technologie permet une réaction plus uniforme qui offre un résultat plus cohérent. En outre, cette chimie crée une réaction plus solide qui présente l'avantage de fournir une plus grande sensibilité grâce à une distinction plus nette entre les niveaux très faibles d'ATP. L'appareil AccuPoint Advanced NG offre une navigation améliorée, un écran tactile, une capacité de transfert de données sans fil et une conception robuste pour faire passer votre programme de contrôle du nettoyage au niveau supérieur.

Le système AccuPoint Advanced de Neogen peut également être utilisé pour tester les produits laitiers afin d'assurer une pasteurisation adéquate lors de l'utilisation d'équipements de traitement à haute température et à courte durée. L'écouvillon de phosphatase alcaline AccuPoint Advanced est un test reposant sur la chimioluminescence qui permet à l'utilisateur de déterminer si un échantillon de lait a été correctement pasteurisé ou s'il est contaminé par du lait cru. Un échantillon de lait devant être testé est prélevé à l'aide de l'écouvillon et exposé à la solution de substrat contenue dans le corps de l'écouvillon. Après une brève incubation, la quantité de lumière générée par l'interaction entre le substrat et la phosphatase alcaline naturellement présente dans le lait cru est détectée sur l'appareil AccuPoint Advanced NG et indiquée en mU/l.

Lorsqu'il est utilisé avec le logiciel AccuPoint Data Manager, version 4.0 ou ultérieure, l'appareil AccuPoint Advanced NG peut être configuré afin d'enregistrer les résultats des tests sur les sites de test spécifiés par l'utilisateur, ainsi que a date, l'heure et l'utilisateur. Les informations sur le site de test sont saisies dans le logiciel Data Manager et sont transférées sur l'appareil AccuPoint. L'utilisateur doit simplement se rendre sur le site correct et effectuer le test. L'appareil AccuPoint Advanced NG intègre une fonctionnalité de RFID qui peut être utilisée afin d'identifier automatiquement les sites de test configurés avec des étiquettes de RFID. L'utilisateur doit simplement rapprocher l'unité de l'étiquette de RFID : le site approprié est ainsi automatiquement identifié pour ce test.

Chaque appareil AccuPoint Advanced NG peut enregistrer jusqu'à 3 000 sites de tests. Les résultats de jusqu'à 4 000 tests peuvent être stockés à tout moment et ne sont pas perdus en cas de perte d'alimentation de l'appareil. Une batterie lithium-ion rechargeable intégrée fournit l'alimentation nécessaire.

# **CHAPITRE 2**

Technologie et principes de fonctionnement

Les écouvillons AccuPoint<sup>®</sup> Advanced pour la détection de l'ATP utilisent la bioluminescence ATP afin de déterminer l'état de propreté des échantillons testés. L'ATP est un composé chimique présent dans toutes les cellules vivantes, y compris dans les bactéries, les résidus alimentaires, les levures et les moisissures. La bioluminescence est une réaction chimique produisant de la lumière. La bioluminescence ATP se produit lorsque l'ATP présent dans un échantillon entre en contact avec la luciférase, une enzyme produite par les lucioles, et la luciférine, un substrat nécessaire à la réaction. La quantité de lumière émise dans cette réaction est proportionnelle à la quantité d'ATP dans l'échantillon. Après le prélèvement d'un échantillon, l'écouvillon est inséré dans sa cartouche, perçant son opercule et entraînant ainsi le mélange des réactifs. La réaction se déroule à l'intérieur de la cartouche, la quantité de lumière ainsi produite étant mesurée dans l'appareil par un détecteur. Le résultat s'affiche sur l'écran, exprimé sous forme d'URL. Selon les valeurs-seuils préprogrammées, une icône apparaît, indiquant un résultat satisfaisant, marginal ou un échec. Ces valeurs peuvent être définies par l'utilisateur, par le système qualité de la société ou en utilisant les paramètres préprogrammés du système.

## Composants du système

Nº de pièce	Description
9904	Appareil de contrôle du nettoyage AccuPoint Advanced NG
9617-USB2	Clé USB contenant le guide de l'utilisateur et le logiciel Data Manager d'AccuPoint Advanced
9918	Câble de données et d'alimentation USB
1232-2	Guide de référence rapide
9916	Étui avec bandoulière et porte-écouvillon
9919	Chargeur mural*
9919E	Plaques avant de chargeur mural – Royaume-Uni, Union européenne
9919A	Plaques avant de chargeur mural – États-Unis, Brésil
9919P	Plaques avant de chargeur mural – Australie, Chine, Inde, Japon

\*Remarque : un seul jeu de plaques avant par kit, selon la région.

#### Technologie et principes de fonctionnement



Conseils et précautions d'utilisation

## **Dangers électriques**

L'appareil doit être utilisé conformément aux instructions figurant dans ce manuel. Si ces instructions ne sont pas respectées, la protection électrique de l'appareil pourrait être affectée.

La source d'alimentation pour charger l'appareil de contrôle du nettoyage AccuPoint<sup>®</sup> Advanced NG doit être adéquate et stable. Pour des performances optimales, utiliser uniquement l'adaptateur mural fourni avec l'appareil AccuPoint Advanced NG. Ne pas utiliser l'appareil dans une atmosphère explosive, sans cache ou si des pièces ont été retirées, et ne pas tenter d'effectuer des réglages, des remplacements de pièces ou des réparations sur l'appareil. Tout remplacement de pièces ou toute réparation devra uniquement être effectué(e) par un agent de Neogen<sup>®</sup> certifié.

#### Utilisation correcte des cartouches d'écouvillons

Utiliser exclusivement les cartouches d'écouvillons AccuPoint Advanced avec l'appareil AccuPoint Advanced NG. S'assurer de réfrigérer les écouvillons entre 2 et 8 °C (entre 35 et 46 °F). Lorsqu'ils sont stockés à cette température, les écouvillons peuvent être conservés jusqu'à leur date de péremption. En outre, les écouvillons doivent être portés à la température de la pièce avant utilisation. Les écouvillons peuvent être conservés à température ambiante pendant deux semaines. Après avoir retiré les cartouches de leur pochette, s'assurer de refermer celle-ci hermétiquement et la stocker à une température comprise entre 2 et 8 °C. Ne pas toucher l'embout de l'écouvillon et éviter tout contact de celui-ci avec des surfaces avant le test. Les embouts de l'écouvillon doivent seulement être en contact avec l'échantillon ou la surface à tester.

En outre, ne pas prélever d'échantillons sur des surfaces présentant des résidus liquides avec les écouvillons AccuPoint Surface. Attendre l'évaporation de tous les liquides résiduels avant de tester les surfaces. Utiliser les écouvillons AccuPoint Water pour tester les liquides. Veiller à retirer les écouvillons de l'appareil après chaque lecture et à les jeter comme il convient. Les réactifs des écouvillons et leurs cartouches ne sont pas toxiques et peuvent être jetés sans précaution particulière.

# Entretien correct de l'appareil

Pour un entretien correct, maintenir le cache de la chambre de lecture fermé lorsque l'appareil n'est pas utilisé. Veiller à minimiser le temps d'ouverture du cache lors de l'insertion et du retrait des écouvillons. L'appareil utilise un système de détection hautement sensible et doit être protégé de la lumière directe du soleil.

Ne pas exposer l'appareil à la lumière directe du soleil lorsque le couvercle de la chambre de lecture est ouvert, et ne pas l'entreposer à la lumière du soleil où il pourrait subir une rapide augmentation de température. Manipuler l'appareil avec des mains propres. Éviter tout contact de l'intérieur ou de l'extérieur de l'unité avec des liquides. Essuyer immédiatement toute trace de liquide afin d'éviter un éventuel court-circuit ou une contamination. Vérifier que la surface externe de la cartouche d'écouvillon est propre et sèche avant son insertion dans l'unité. Ne pas insérer un écouvillon dans l'unité sans sa cartouche, et ne pas tenter de démonter l'appareil. La batterie doit être remplacée uniquement par du personnel autorisé. Il n'existe pas de pièces de rechange remplaçables par l'utilisateur. Utiliser le câble électrique fourni pour recharger l'appareil avec le bloc d'alimentation du chargeur mural fourni ou depuis le port USB du PC. L'utilisation de toute autre source d'alimentation pourrait endommager l'appareil et en annuler la garantie. Le bloc d'alimentation est capable d'utiliser une tension CA de 110 à 240 VCA et de 47 à 63 Hz et doit être utilisé uniquement à l'intérieur.

**Remarque :** conformément à la partie 15 des Règles et Règlements FCC, les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

#### Nettoyage de l'appareil

Nettoyer les surfaces extérieures de l'appareil avec une lingette désinfectante approuvée par votre organisation ou société. Si aucune lingette désinfectante n'est disponible, une solution d'alcool isopropylique à 70 % peut être appliquée sur un chiffon propre, en coton ou non pelucheux, afin de nettoyer et désinfecter l'appareil.

Le nettoyage de l'intérieur du tube optique peut être nécessaire si des résultats de test aberrants se produisent. Au bas du tube optique se trouve une lentille qui peut être contaminée. Pour nettoyer la lentille, utiliser le tampon de nettoyage AccuPoint<sup>®</sup> Advanced NG imbibé d'une solution d'alcool isopropylique (> 70 %). Veiller à retourner l'appareil lors du nettoyage de la lentille. Après le nettoyage, utiliser un nouveau tampon de nettoyage pour sécher complètement la zone de la lentille.



**MISE EN GARDE :** si du liquide pénètre à l'intérieur de la chambre de lecture, éteindre l'appareil et utiliser le tampon de nettoyage d'AccuPoint Advanced NG pour sécher les surfaces internes.

**Remarque :** l'utilisation de solvants ou tampons non agréés pour le nettoyage de la chambre de lecture pourrait endommager l'unité ou causer un dépôt de particules et affecter irréversiblement la performance de l'appareil ainsi que la justesse des résultats.

# CHAPITRE 4

Préparation de l'appareil avant utilisation

# Mettre l'appareil sous/hors tension

Tout d'abord, mettre l'appareil sous tension en appuyant sur le bouton central du pavé directionnel et en le maintenant enfoncé. Pour mettre l'appareil hors tension, maintenir enfoncé le bouton central du pavé directionnel. Un message s'affiche, demandant à l'utilisateur s'il souhaite éteindre l'appareil. Sélectionner OK pour éteindre l'appareil. Sélectionner X pour annuler.

L'icône d'état de la batterie s'affiche en haut de l'écran. Lorsque l'icône d'état de la batterie est rouge, il ne reste à l'appareil que moins de 10 % de charge. Lorsque l'alimentation est trop faible, une notification s'affiche, recommandant de charger l'appareil immédiatement. Lorsque le niveau de la batterie atteint un état faible critique, une notification s'affiche pour avertir que l'appareil va se mettre hors tension. L'appareil s'éteindra alors automatiquement.



Pour charger l'appareil, utiliser le bloc d'alimentation fourni avec celui-ci. L'appareil se charge également lorsqu'il est connecté au PC via USB, bien que le temps de charge soit plus long que s'il est connecté à l'aide du chargeur mural. Une icône s'affiche à gauche de l'icône d'état de la batterie pour indiquer que l'unité est en cours de charge.



# Page d'accueil

La page d'accueil est considérée comme la page de destination une fois que l'appareil AccuPoint<sup>®</sup> Advanced NG est allumé. La page d'accueil présente les éléments suivants :

- Date et heure L'heure et la date auxquelles chaque résultat de test sera étiqueté. Ces deux paramètres peuvent être modifiés dans le menu. La date et l'heure seront également mises à jour lorsque l'appareil AccuPoint Advanced NG se connectera au logiciel Data Manager sur le PC.
- Batterie L'icône indique la durée de vie de la batterie restante sur l'appareil.
- Menu Menu de navigation comprenant les sections sites, résultats, paramètres, connaître la RFID, Wi-Fi et à propos.
- ID de l'utilisateur Si un utilisateur s'est connecté à l'appareil en utilisant son nom d'utilisateur et son code PIN (facultatif), son nom y sera affiché ; si un utilisateur n'est pas connecté, l'écran affichera <Invité>.
- Test standard et rapide Les différents types d'options de test disponibles.



## **Exécution de tests rapides**

L'option de test rapide peut être utilisée à tout moment pour effectuer un test non associé à un site dans le plan du site directeur. Cela peut être particulièrement utile pendant la formation ou les démonstrations lorsqu'un plan de site n'est pas nécessaire. Pour exécuter un test rapide, sélectionner l'option de test rapide sur l'écran d'accueil et insérer l'écouvillon pour exécuter le test. Des tests rapides peuvent également être exécutés à tout moment sur l'écran d'accueil en insérant un écouvillon, à condition que cette fonction ait été activée dans le menu des paramètres. Si l'option est sélectionnée dans le menu des paramètres, l'exécution à partir de la page d'accueil utilisera le dernier site utilisé et ne lancera pas de test rapide. La sélection du test rapide entraînera toujours l'utilisation du site de test rapide. Un indicateur de progression s'affichera, indiquant la progression de l'échantillon. Une fois terminé, l'écran des résultats s'affichera.

# Écran des résultats

- Plan ---
- Zone ---
- Groupe ---
- Site <Test rapide>
- Utilisateur
- Date/heure
- Résultat
- URL

#### Ajout de notes

Pour ajouter des notes au résultat, sélectionner « Notes\* » à l'écran. Saisir la note et cliquer sur le bouton de la flèche droite pour confirmer la note. Les notes se trouvent dans le champ des commentaires lorsque les résultats sont importés dans le logiciel Data Manager.

#### **Nouveau test**

Pour exécuter un nouveau test, sélectionner le bouton « Nouveau test » sur l'écran des résultats, insérer l'échantillon et exécuter le test. Ce test est désigné en tant que résultat du nouveau test lorsque les résultats sont importés dans le logiciel Data Manager.

Préparation de l'appareil avant utilisation

# **Procédure modèle**

01. Pour mettre l'appareil sous tension, maintenir enfoncé le bouton central de l'AccuPoint<sup>®</sup> Advanced NG. Saisir le nom d'utilisateur et le code PIN si nécessaire.

02. Sélectionner un test standard (lors de l'utilisation d'un plan de site) ou un test rapide pour un échantillon général. En dessous du test standard, sélectionner le site correct devant être testé.

03. Échantillonner le site en dessinant un carré de 10 cm x 10 cm (4 x 4 po). Avec un mouvement de va-et-vient vertical et horizontal, remplir le carré. L'homogénéité est essentielle.



04. Tenir l'écouvillon à la verticale, puis l'insérer dans le monocorps et appuyer à fond pour l'activer. **Remarque :** l'écouvillon doit être tenu à la verticale.



05. Agiter avec précaution pendant deux secondes. **Remarque** : ne pas secouer.



Préparation de l'appareil avant utilisation

06. En tenant l'appareil droit, appuyer sur le bouton d'éjection et insérer l'écouvillon.



07. Fermer le cache pour appuyer sur l'écouvillon et commencer le test. **Remarque :** garder l'appareil à la verticale pendant la lecture de l'échantillon.



08. La valeur de l'URL s'affichera avec un symbole indiquant un résultat satisfaisant, marginal ou un échec.

09. Sur l'écran des résultats, les utilisateurs ont la possibilité de saisir des notes pour ce résultat, de tester à nouveau ce site ou de passer au site suivant dans leur plan.





Accès de l'utilisateur

## Connexion

Les informations de connexion de l'utilisateur sont configurées et administrées via le logiciel Data Manager. Pour obtenir plus d'informations sur la configuration des utilisateurs, consulter la section de gestion des utilisateurs du Guide de l'utilisateur de Data Manager d'AccuPoint<sup>®</sup>. Par défaut, lorsqu'aucun utilisateur n'est chargé sur l'appareil, l'écran de connexion sera contourné et l'utilisateur sera automatiquement connecté en tant qu'utilisateur invité. Une fois les utilisateurs chargés sur l'appareil, ceux-ci seront invités à se connecter à l'appareil avant d'exécuter les tests. Le nom d'utilisateur de l'utilisateur connecté sera enregistré sur tous les tests effectués au cours de cette session.

Pour se connecter, sélectionner le champ du nom d'utilisateur. Naviguer jusqu'au nom d'utilisateur approprié dans la liste en faisant défiler les options avec les boutons haut et bas du pavé directionnel, ou utiliser le champ de recherche sur l'écran pour rechercher un nom d'utilisateur précis. Sélectionner le nom d'utilisateur approprié et passer à la saisie du code PIN. Si un code PIN a été attribué à l'utilisateur, saisir le code PIN dans le champ PIN, puis sélectionner « Se connecter » pour continuer. Si aucun code PIN n'a été attribué à l'utilisateur, sélectionner « Se connecter » pour continuer.

#### Déconnexion

Le nom d'utilisateur de l'utilisateur connecté sera affiché en haut à droite de l'écran. Pour se déconnecter, sélectionner l'icône de l'utilisateur, puis cliquer sur « Se déconnecter ». L'appareil retournera à l'écran de connexion et un utilisateur devra se connecter avant de pouvoir lire de nouveaux écouvillons ou d'accéder à d'autres fonctionnalités de l'appareil.



# Sélection d'un plan

Les plans sont des sous-ensembles du plan du site directeur. Le plan du site directeur comprend tous les sites de tests uniques de l'installation. Les sites sont organisés en groupes, eux-mêmes organisés en zones dans le plan. Pour obtenir plus d'informations sur la configuration des plans de site, consulter le guide de l'utilisateur de Data Manager d'AccuPoint<sup>®</sup>. Les plans peuvent être configurés dans le logiciel Data Manager et exportés vers l'appareil, ou les tests standard peuvent être exécutés sans utiliser de plans (par défaut).

Pour exécuter un test standard sans utiliser de sous-ensemble de plan, passer à la sélection d'une zone. Pour exécuter un test standard dans le contexte d'un sous-ensemble de plan, opter pour la sélection d'un plan.

Naviguer jusqu'au plan approprié dans la liste des plans en faisant défiler les options avec les touches haut et bas du pavé directionnel, ou utiliser le champ de recherche pour rechercher un plan précis en fonction du nom. Sélectionner ensuite le plan approprié en appuyant sur l'écran et passer à la sélection d'une zone.

8:04 AM 2/12/20	8:04 AM	2/12/20	?∎ ■
<b>←</b>	≡	<b>Т</b> ор	<b>e</b> <sub>Maria</sub>
PLAN	Q Sear	ch Plans	
	Master		- 11
AREA	Monday		
Spice Room	Tuesday	,	
	Wendsd	ау	- 11
Select Group	Thursda	У	
Select Group	Friday		- 11
	Saturda	у	
	Sunday		

#### Sélection d'une zone

Naviguer jusqu'à la zone appropriée dans la liste des zones en faisant défiler les options avec les touches haut et bas du pavé directionnel, ou utiliser le champ de recherche pour rechercher une zone précise en fonction du nom. Sélectionner ensuite la zone appropriée en appuyant sur l'écran et passer à la sélection d'un groupe.

8:04 AM 2/1	2/20	8:04 AM	2/12/20	
÷		≡	<b>⊼</b> Тор	e Maria
PLAN		Q Sea	rch Areas	
		Spice I	Room	111
AREA		Poultry	/	
Spice Room		Packag	jing	
				- 11
Select Grou	p			- 11
				- 11
				- 11

# Sélection d'un groupe

Naviguer jusqu'au groupe approprié dans la liste des groupes en faisant défiler les options avec les touches haut et bas du pavé directionnel, ou utiliser le champ de recherche pour rechercher un groupe précis en fonction du nom. Sélectionner ensuite le groupe approprié en appuyant sur l'écran et passer à la sélection d'un site.



**Remarque :** pour les plans de site volumineux ou complexes, la fonction de RFID peut être utilisée pour éviter toute confusion et gagner du temps en récupérant automatiquement le groupe approprié en fonction de l'emplacement d'une étiquette de RFID physique. Voir la section sur la RFID pour obtenir plus d'informations. (Des étiquettes de RFID sont nécessaires.)

# Sélection d'un site

Naviguer jusqu'au site approprié dans la liste des sites en faisant défiler les options avec les touches haut et bas du pavé directionnel, ou utiliser le champ de recherche pour rechercher un site précis en fonction du nom. Sélectionner le site approprié en le touchant sur l'écran. Appuyer sur la flèche verte droite et insérer l'écouvillon pour commencer le test.

8:04 AM 2/12/2	0 📼	8:04 AM	2/12/20	
÷		≡	₹	e Maria
PLAN		Q Sea	rch Sites	
				_
AREA		Belt 1		
Spice Room		Main B	elt Top	
GROUP		Hoppe	r	
Line 1		Touch	Pad	
Select Site		Main C	Chute	
5	<b>→</b>			- 11

# Écran de test

Un indicateur de progression s'affichera, indiquant la progression de l'échantillon. Une fois terminé, l'écran des résultats s'affichera.



# Écran des résultats

L'écran des résultats des tests programmés affichera les éléments suivants :

- Résultat
- Utilisateur
- Date/heure
- Plan (le cas échéant)
- Zone
- Groupe
- Site
- URL

#### Ajout de notes

Pour ajouter des notes au résultat, sélectionner « Notes\* » à l'écran. Saisir la note et cliquer sur le bouton de la flèche droite pour confirmer la note ajoutée. Les notes sont stockées dans le champ des commentaires lorsque les résultats sont importés dans le logiciel Data Manager.

#### **Nouveau test**

Pour exécuter un nouveau test du même site, retirer l'échantillon et sélectionner le bouton « Nouveau test » sur l'écran des résultats, puis insérer l'écouvillon du nouveau test et exécuter le test. Ce test est désigné en tant que résultat du nouveau test lorsque les résultats sont importés dans le logiciel Data Manager.

#### **Site suivant**

Pour exécuter le site suivant dans le plan du site, supprimer l'échantillon et sélectionner le bouton « Site suivant » sur l'écran des résultats, puis appuyer sur la flèche verte droite, insérer l'écouvillon et exécuter le test.

Navigation dans le menu

### Sites

La liste des sites affichera une liste de tous les sites programmés dans l'appareil. Cette liste peut être utilisée pour sélectionner un site à tester. Naviguer jusqu'au site approprié dans la liste en faisant défiler les options avec les boutons haut et bas du pavé directionnel, ou utiliser le champ de recherche pour rechercher un site précis en fonction de son nom. Sélectionner le site approprié en appuyant dessus, puis exécuter le test.

## Résultats

La liste des résultats affichera une liste de tous les résultats de test stockés sur l'appareil. Pour afficher les résultats individuels, naviguer jusqu'au résultat approprié dans la liste en faisant défiler les options avec les boutons haut et bas du pavé directionnel, ou utiliser le champ de recherche pour rechercher un résultat précis en fonction du nom de site. Sélectionner le résultat approprié pour afficher toutes les informations relatives à ce résultat. Le nouveau test du site ou le test du site suivant peut être effectué en sélectionnant « Nouveau test » ou « Site suivant » sur l'écran des résultats.

#### Paramètres

- Délai de l'écran Règle le délai avant que l'écran atténue l'affichage des couleurs lorsque l'appareil est inactif.
- Délai d'extinction Règle la durée avant que l'appareil s'éteigne automatiquement lorsqu'il est inactif.
- Sélection automatique du site Pour sélectionner automatiquement le prochain site à tester à la fin de chaque test.
- Test automatique avec échantillon Pour permettre aux utilisateurs d'effectuer un test à chaque fois qu'un écouvillon est inséré. Si un écouvillon est inséré sans qu'un site ait été sélectionné en premier (c'est-à-dire si un écouvillon a été inséré sur l'écran d'accueil), un test rapide sera exécuté à moins que la sélection automatique du site ne soit cochée.
- Langue Pour modifier les paramètres de langue spécifiques à l'utilisateur sur l'appareil. **Remarque :** ce paramètre peut également être géré au moyen du logiciel Data Manager.
- Date et heure Pour modifier les paramètres d'affichage de la date et de l'heure sur l'appareil. **Remarque :** ce paramètre peut également être géré au moyen du logiciel Data Manager.

# **Connaître la RFID**

C'est ici que les utilisateurs peuvent programmer des étiquettes de RFID une fois qu'un plan de site a été configuré et exporté vers l'appareil. Les étiquettes de RFID sont associées à des groupes dans le plan de site et sont utilisées pour extraire automatiquement le groupe approprié pour le test lorsque l'étiquette est lue. Cela est particulièrement utile pour les plans de site volumineux ou complexes, afin d'éviter toute confusion et de gagner du temps (des étiquettes de RFID sont nécessaires).

#### Wi-Fi

Cet appareil offre des capacités de transfert de données sans fil au moyen d'une connexion Wi-Fi. La connexion Wi-Fi est établie et configurée via le logiciel Data Manager. Consulter la section de configuration du Wi-Fi du guide du logiciel Data Manager pour obtenir plus de détails sur la configuration de la connexion Wi-Fi. Une fois l'appareil connecté au Wi-Fi, les résultats du test peuvent être transférés sans fil vers le logiciel Data Manager via le menu Wi-Fi de l'appareil.

**Remarque :** le logiciel Data Manager doit être exécuté en arrière-plan sur le PC hôte pour que le transfert de données sans fil se produise. Une icône Wi-Fi avec un verrou s'affiche lorsque l'appareil est connecté au Wi-Fi et prêt pour le transfert. Pour synchroniser les résultats, sélectionner « Synchronisation des résultats » pour transférer les résultats du test sans fil vers le logiciel Data Manager et conserver les résultats du test stockés sur l'appareil en tant que sauvegarde. Pour synchroniser et effacer les résultats, sélectionner cette option pour transférer les résultats du test sans fil vers le logiciel Data Manager et effacer les résultats du test de la mémoire de l'appareil.

8:04 AM	2/12/20	ŝ <b>≙</b> ■		
≡	<b>₹</b> Top	<b>e</b> Maria		
Q S	earch Plans			ŝЦ
Mas	ter	1.11		
Mon	day			
Tues	sday			
Wen	ndsday			
Thu	rsday			
Frid	ay	- 11		
Satu	urday	- 11		
Sun	day	— II.		

# À propos de

Les informations techniques sur l'appareil sont affichées sur la première page, notamment le numéro de série, la version du micrologiciel et l'état de la connexion Wi-Fi. Sur la deuxième page, accessible en appuyant sur le bouton bas du pavé numérique, des informations techniques et réglementaires sur l'appareil sont disponibles.



## **Connaître la RFID**

Une fois qu'un plan de site a été exporté vers l'appareil à partir du logiciel Data Manager, sélectionner « Connaître la RFID » dans le menu. Sélectionner ensuite le groupe approprié dans la liste en faisant défiler les options avec les flèches haut et bas du pavé directionnel, ou rechercher en fonction du nom à l'aide du champ de recherche. Tenir l'appareil à côté de l'étiquette/du signe de RFID approprié(e), en alignant l'icône de RFID sur le côté de l'appareil avec l'étiquette/le signe de RFID. L'appareil vibre lorsqu'il reconnaît l'étiquette de RFID. Une coche verte s'affiche à côté des groupes auxquels des étiquettes de RFID sont attribuées. Veiller à noter, sur le signe de RFID, le groupe qui lui a été associé. Cela est utile lors de l'affichage des signes de RFID dans l'installation.

#### **Utiliser la RFID**

Une fois les étiquettes de RFID programmées, elles peuvent être utilisées pour afficher instantanément le groupe approprié dans le plan de site. Pour ce faire, tenir l'appareil à côté de l'étiquette/du signe de RFID approprié(e), en alignant l'icône de RFID sur le côté de l'appareil avec l'étiquette/le signe de RFID. L'appareil vibre pour confirmer que l'étiquette est reconnue. Choisir ensuite le site de test approprié dans le groupe et commencer les tests.

### Wi-Fi

L'appareil AccuPoint<sup>®</sup> Advanced NG peut être configuré pour une communication sans fil via Wi-Fi. La configuration sans fil est gérée au moyen du logiciel du PC Data Manager. Pour obtenir plus d'informations sur la configuration de l'appareil AccuPoint Advanced NG pour la communication sans fil, consulter le guide de l'utilisateur du logiciel Data Manager.

## Synchronisation des résultats

Une fois que l'appareil AccuPoint Advanced NG est configuré pour la communication Wi-Fi, le bouton de synchronisation des résultats peut être utilisé pour envoyer de nouvelles données de lecture à la base de données active du logiciel Data Manager. Après avoir appuyé sur le bouton de synchronisation des résultats, l'appareil tente de rétablir une connexion sécurisée avec le PC. Une fois la connexion sécurisée rétablie, les lectures sont synchronisées avec la base de données active dans le logiciel Data Manager.

## **Déconnexion du Wi-Fi**

Pour se déconnecter du Wi-Fi, sélectionner l'option de déconnexion du Wi-Fi dans le menu principal sous la section Wi-Fi.

#### **Connexion du Wi-Fi**

Pour se reconnecter au réseau sans fil après la déconnexion de l'appareil, sélectionner l'option de connexion du Wi-Fi dans le menu principal sous la section Wi-Fi.

#### Logiciel Data Manager d'AccuPoint°

L'appareil AccuPoint Advanced NGpeut être utilisé avec la version 4.0 (ou ultérieure) du logiciel Data Manager pour transférer les informations sur le site de test et télécharger les résultats du test. L'utilisation de cette combinaison permet la compilation, le suivi et l'analyse des résultats des tests à l'échelle de l'installation, sur l'ensemble de sa population d'utilisateurs et d'appareils. La procédure commence par la définition d'un plan de test dans le logiciel Data Manager. Ce plan de test identifie tous les sites de tests de l'installation pouvant être testés et attribue des valeurs-seuils « satisfaisant », « marginal » et « échec » pour chaque site. Une fois que le plan de test est défini, transférer les informations sur l'appareil pour permettre à l'utilisateur de choisir le site voulu avant chaque test. Les résultats ainsi que l'heure, la date, l'utilisateur, le nom du site, le groupe de sites et la zone peuvent alors être transférés au logiciel pour suivi et analyse.

#### Type d'écouvillon : surface, liquide ou phosphatase alcaline

L'appareil AccuPoint Advanced NG fonctionne selon deux modes de prélèvement d'échantillons : surface et liquide. Les écouvillons AccuPoint Surface et Access sont tous deux conçus pour être utilisés en mode surface. L'écouvillon AccuPoint Water est utilisé en mode liquide. Le symbole d'une goutte d'eau s'affiche à l'écran lorsque l'appareil est en mode de prélèvement d'échantillons liquides. Si le logiciel Data Manager d'AccuPoint est utilisé et si le plan de test a été transféré sur l'appareil AccuPoint Advanced NG, le mode de test approprié, surface ou liquide, sera automatiquement choisi lors de la navigation vers le site de test.

Si de nouveaux tests de phosphatase alcaline AccuPoint Advanced de Neogen<sup>®</sup> sont utilisés, cela doit être indiqué lors de l'installation du logiciel. Après avoir activé la fonctionnalité de la phosphatase alcaline, les sites de tests de phosphatase alcaline seront automatiquement chargés dans l'appareil lorsque le plan de test global sera synchronisé avec l'appareil AccuPoint Advanced NG. Pour obtenir plus d'informations sur la configuration et l'utilisation du logiciel, consulter le guide de l'utilisateur du logiciel Data Manager.

# Réglages des valeurs-seuils « satisfaisant », « marginal » et « échec »

L'appareil AccuPoint Advanced NG est programmé par défaut avec les réglages des valeurs-seuils de 0-149 URL pour « satisfaisant », 150-299 URL pour « marginal » et 300 URL et plus pour « échec ». Ces valeurs-seuils peuvent être modifiées au moyen du logiciel Data Manager et transférées sur l'appareil.

# Dépannage

**Erreur 01**: cache ouvert pendant l'initialisation de l'unité lors de la mise sous tension.



Erreur 02: tentative d'exécuter un test alors que l'unité est en cours de charge.





Erreur 03: rappel pour retirer l'écouvillon utilisé une fois le test terminé.

Erreur 04: veuillez patienter : lecture de référence en cours.





Erreur 05: cache ouvert alors que l'appareil essaie de réaliser une lecture de référence.

Erreur 06: la batterie de l'unité est faible ; chargez rapidement l'unité en la connectant au chargeur USB.





Erreur 07: la batterie de l'unité est épuisée ; l'unité est en train de s'éteindre. Connectez l'unité au chargeur USB.

**Erreur 08**: indicateur d'avertissement d'inclinaison ; l'unité n'a pas été maintenue droite pendant le test. Les résultats du test présentent cet indicateur, car ils peuvent être compromis.



# Compatibilité électromagnétique (CEM)

Cet appareil est conforme à la partie 15 des Règles et Règlements FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

**Remarque :** cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe A, conformément à la partie 15 des Règles et Règlements FCC. Ces limites sont conçues afin de fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur sera tenu de corriger les interférences à ses propres frais.

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'ISED Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements FCC / IC définies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

Ce produit est approuvé par Anatel conformément aux procédures réglementées d'évaluation de la conformité des produits de télécommunications et répond aux exigences techniques applicables, y compris les limites de la mesure de l'exposition humaine aux champs électriques, magnétiques et électromagnétiques de fréquence radio.

Valeurs maximales de SAR mesurées : Corps : 0,004 W/Kg.

Cet appareil est conforme aux directives d'exposition aux radiofréquences lorsqu'il est placé à au moins 2,2 centimètres du corps. Pour plus d'informations, consultez le site Web d'ANATEL.

#### Caractéristiques et considérations environnementales

Dimensions de l'appareil : 19,4 x 6,35 x 6,35 cm (7,625 x 2,5 x 2,5 po) Poids : 370 g (0,816 lb)

#### **Conditions d'utilisation**

Température d'utilisation	
Humidité relative	20-80 %, sans condensation
Altitude	0-2 000 m

# **Conditions de stockage**

Température	de -20 à 60 °C (de -4 à 140 °F)
Humidité relative	20-80 %, sans condensation
Altitude	

# **Exigences électriques**

Le bloc d'alimentation est prévu exclusivement pour une utilisation en intérieur. Tension/fréquence CA : de 110 à 240 VCA, de 47 à 63 Hz.

Intensité d'entrée maximale : 0,32 A

Catégorie de l'installation : cet appareil peut supporter des surtensions transitoires selon les normes de la Catégorie d'installation II, comme définies dans la norme CEI 1010-1.

Degré de pollution : cet appareil fonctionnera en toute sécurité dans des environnements contenant des impuretés non conductrices jusqu'à un degré de pollution 2 selon la norme CEI 1010-1.

#### Assurance qualité

Chaque système AccuPoint<sup>®</sup> Advanced NG est soigneusement fabriqué et testé dans un environnement contrôlé conformément aux exigences spécifiées par Neogen<sup>®</sup> pour l'assemblage final et les spécifications d'essais. Avant expédition, chaque appareil est certifié conforme aux spécifications de fonctionnement et de performance. L'intégrité de ce système qualité est régulièrement auditée et est certifiée ISO 9001.

#### Pièces de rechange et accessoires

Nº de pièce	Description
9905	Écouvillons AccuPoint Advanced Surface pour la détection de l'ATP (100 écouvillons)
9906	Écouvillons AccuPoint Advanced Water pour la détection de l'ATP (100 écouvillons)
9907	Écouvillons AccuPoint Advanced Access pour la détection de l'ATP (100 écouvillons)
9619	Kit de référence ATP
9611	Rallonge d'écouvillon AccuPoint
9612-2	Tampons de nettoyage AccuPoint NG (5 tampons)
9916	Étui avec bandoulière et porte-écouvillon
9918	Câble USB de communication de données et d'alimentation
9919	Chargeur mural
9919E	Plaques avant de chargeur mural – Royaume-Uni, Union européenne
9919A	Plaques avant de chargeur mural – États-Unis, Brésil
9919P	Plaques avant de chargeur mural – Australie, Chine, Inde, Japon

#### Garantie

L'appareil AccuPoint Advanced NG est garanti pendant 12 mois (pièces défectueuses et main d'œuvre). L'acheteur assume tous les risques et les responsabilités liés à l'utilisation de ce produit. Il n'existe aucune garantie quant à la qualité marchande de ce produit ou à son adaptation à tout usage. Neogen décline toute responsabilité en cas de dommages, y compris les dommages spécifiques ou indirects, ou en cas de dépenses découlant directement ou indirectement de l'utilisation de ce produit.

#### Service clientèle et coordonnées

Le service clientèle et l'assistance technique pour ce produit peuvent être contactés en appelant la ligne directe de votre région spécifique : États-Unis et Canada : 800 234 5333 ou 517 372 9200 ; Royaume-Uni et Europe : +44 (0) 1292 525 628 ; Australie : +61 (7) 3736 2134 ; Mexique et Amérique centrale : +52 55 52 54 82 35 ; Brésil : +55 (19) 3935 3727 ; Amérique du Sud : +54 (11) 4963 1525 ; Inde : +91 4842306598 ; Chine : +86 (21) 6271 7013. La formation liée à l'utilisation de ce produit et de tous les produits de tests de Neogen est disponible sur demande.

#### neogen.com

© Neogen Corporation, 2023. Neogen et AccuPoint sont des marques déposées de Neogen corporation, Lansing, MI 48912 U.S